



Conseil de sécurité

Distr. générale
14 octobre 2019
Français
Original : anglais

Lettre datée du 11 octobre 2019, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une lettre de l'Observateur permanent de la Ligue des États arabes auprès de l'Organisation des Nations Unies, Maged A. Abdelaziz (voir annexe), datée du 8 octobre 2019, ainsi qu'une lettre du Secrétaire général de la Ligue, Ahmed Aboul Gheit, datée du 6 octobre 2019, concernant une proposition relative à la mise en place officielle d'un mécanisme ou d'un arrangement conjoint sur la Libye entre l'ONU et la Ligue des États arabes (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir porter le texte de la présente lettre, de son annexe et de sa pièce jointe à l'attention des membres du Conseil de sécurité.

(Signé) António Guterres



Annexe

J'ai le plaisir de vous faire tenir ci-joint une lettre du Secrétaire général de la Ligue des États arabes, Ahmed Aboul Gheit (voir pièce jointe), datée du 6 octobre 2019, qui contient des propositions précises visant à faire progresser le partenariat actuel entre la Ligue des États arabes et l'ONU, notamment par la création officielle d'un mécanisme ou d'un arrangement conjoint ouvert à la participation et aux contributions de la Commission de l'Union africaine, lequel permettrait à l'ONU de mieux appuyer la Ligue dans l'exercice de ses responsabilités vis-à-vis de la Libye et aux États arabes de mieux soutenir l'action du Représentant spécial de l'ONU.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir porter le texte de cette lettre à l'attention des membres du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Observateur permanent de la Ligue des États arabes
auprès de l'Organisation des Nations Unies
(*Signé*) Maged A. **Abdelaziz**

Pièce jointe

Je fais suite à nos précédentes discussions et à nos échanges de vues fructueux sur le renforcement du partenariat entre la Ligue des États arabes et l'ONU, notamment en ce qui concerne le conflit en Libye.

Comme vous le savez, la situation en Libye est pour la Ligue des États arabes une question fondamentale de responsabilité qui revêt une importance prioritaire. Notre position commune est résumée dans notre appel à un cessez-le-feu immédiat entre les parties et au règlement politique du conflit, seul moyen de rétablir durablement la stabilité en Libye.

Nous réaffirmons notre plein appui aux efforts déployés par votre Représentant spécial et nous nous félicitons de l'initiative en trois étapes qu'il a annoncée pour résoudre la crise actuelle. Nous apprécions aussi vivement les contributions de nos autres partenaires qui visent à rétablir la paix et la stabilité en Libye, notamment la réunion ministérielle qui a été organisée récemment à New York, le processus de Berlin en cours et l'engagement de l'Union africaine et de l'Union européenne au sein du Quatuor pour la Libye.

Tout en appréciant hautement cet appui, la Ligue des États arabes est déterminée à poursuivre ses efforts en vue d'obtenir la cessation immédiate des hostilités et la reprise d'un processus politique inclusif tout au long duquel la Ligue entend accompagner les parties libyennes afin de mener à bien cette transition.

Comme vous en conviendrez, j'en suis sûr, la gravité de la crise exige par ailleurs que nous intensifions notre coopération, sur la base d'un partage équitable des responsabilités et dans le respect de la lettre et de l'esprit du Chapitre VIII de la Charte des Nations Unies, afin de maximiser nos efforts dans la poursuite de ces objectifs. Je voudrais donc proposer la création officielle d'un mécanisme ou d'un arrangement conjoint entre la Ligue des États arabes et l'ONU, qui permettrait à l'ONU d'appuyer la Ligue dans l'exercice de ses responsabilités vis-à-vis de la Libye et aux États arabes de mieux soutenir l'action du Représentant spécial de l'ONU.

J'ai également discuté, notamment avec le Président de la Commission de l'Union africaine, de la nécessité de coordonner davantage nos efforts conjoints sur la Libye avec d'autres organisations régionales partenaires et je serais très heureux que celles-ci participent et contribuent au mécanisme solide que nous cherchons à mettre en place avec l'ONU.

Je suis certain que vous accorderez à cette proposition l'attention et l'appui qu'elle mérite, et vous serais reconnaissant également de bien vouloir porter cette question importante à la connaissance des membres du Conseil de sécurité.

(Signé) Ahmed Aboul Gheit